

Gli apparecchi BASEC sono dei nuovi apparecchi ad uso multiplo per la casa.

**Nelle sale da bagno:** servono soprattutto per migliorare la temperatura dell'ambiente rendendolo più accogliente. Servono inoltre ad aumentare lo spazio per la sistemazione delle salviette (possono sostituire i normali portasalviette) rendendole in più sempre calde ed asciutte al momento dell'uso.

**Nelle cucine:** offrono uno spazio dove sistemare le salviette da cucina per asciugarle rapidamente.

**Nei locali lavanderia:** permettono di disporre di molto spazio per stendere gli indumenti e per asciugarli rapidamente ed economicamente, per esempio durante la notte, per disporne il giorno successivo.

**Gli apparecchi BASEC sono particolarmente utili negli appartamenti e case di vacanza, negli chalets, nelle saune, nelle piscine e nei centri sportivi.**

Gli apparecchi BASEC dispongono di un dispositivo di controllo della temperatura del liquido che esclude ogni pericolo di surriscaldamento e pertanto possono essere lasciati funzionare ininterrottamente a piacere senza pericolo di sorta.

Il liquido interno di trasporto del calore in circuito chiuso è un liquido a bassa temperatura di congelamento (- 15°) che permette di installare questi apparecchi anche in case e chalets di montagna senza alcun pericolo di gelo durante l'inverno in periodi di non utilizzo.

BASEC appliances are new equipment for multi-purpose use in the home. **In bathrooms:** they are mainly used for improving the room temperature, to make it nicer.

They are also used for increasing storage space for hand-towels (they can replace the normal towel-holders), also making them always warm and dry at time of use.

**In kitchens:** they provide space for storing the kitchen towels, where they can also be quickly dried. **In laundry rooms:** they provide plenty of space for hanging out clothes and drying them quickly and economically, e.g. during the night, to make them ready on the next day. **BASEC equipment is especially useful in holiday flats and houses, in chalets, saunas, swimming pools and sports centres.**

BASEC equipment is supplied with a device for controlling the temperature of the liquid. This device rules out any danger of overheating and, therefore, the equipment can be left to operate non-stop at your discretion, without any kind of danger.

The internal liquid for conveying heat in a closed circuit is a low freezing temperature liquid (- 15°C), which makes it possible to install this kind of equipment also in mountain houses and chalets, without any danger of freezing in non-use winter periods.

Les appareils BASEC sont de nouveaux appareils à usage multiple pour la maison.

**Dans les salles de bains:** ils servent surtout à améliorer la température de la pièce en la rendant plus accueillante.

Ils servent également à augmenter l'espace de rangement des serviettes (ils peuvent remplacer les porte-serviettes classiques) qui seront plus chaudes et sèches au moment de leur utilisation.

**Dans les cuisines:** ils représentent un espace de rangement des serviettes de cuisine pour un séchage rapide.

**Dans les buanderies:** ils permettent de disposer d'un très grand espace pour étendre le linge et le sécher rapidement de façon économique, par exemple durant la nuit, pour s'en servir le lendemain.

**Les appareils BASEC sont particulièrement utiles dans les appartements et les maisons de vacances, dans les chalets, les saunas, les piscines et les centres sportifs.**

Les appareils BASEC sont munis d'un dispositif de contrôle de la température du liquide qui exclut tout danger de surchauffe; ils peuvent donc fonctionner de façon ininterrompue à volonté et sans aucun danger.

Le liquide interne d'acheminement de la chaleur à circuit fermé est un liquide à basse température de congélation (- 15°) qui permet également d'installer ces appareils dans des maisons ou des chalets de montagne sans aucun risque de gel durant l'hiver au cours des périodes de non utilisation.

BASEC sind neu entwickelte Geräte, die in der Wohnung auf verschiedene Art und Weise eingesetzt werden können.

**Im Badezimmer:** vor allem für die Verbesserung der Raumtemperatur für verstärkten Komfort.

Die Geräte dienen außerdem dazu, mehr Platz für die Unterbringung von Handtüchern zu schaffen (sie können die normalen Handtuchhalter ersetzen). Ergebnis: stets warme und trockene Handtücher.

**In der Küche:** Die Geräte bieten einen Platz, wo Küchenhandtücher schnell getrocknet werden können.

**In Räumen für die Wäschetrocknung:** Die Geräte bieten viel Platz für das Aufhängen von Kleidungsstücken und deren schnelles und kostengünstiges Trocken, zum Beispiel in der Nacht, damit sie schon am nächsten Tag zur Verfügung stehen.

**Als besonders nützlich erweisen sich die BASEC-Geräte in Ferienwohnungen und -häusern, Chalets, Saunen, Schwimmbädern und Sportzentren.**

Die BASEC-Geräte sind mit einer Vorrichtung für die Kontrolle der Temperatur des Mediums ausgestattet, wodurch jede Überhitzungsgefahr vermieden wird. Sie können daher gefahrlos je nach Belieben im Dauerbetrieb eingesetzt werden.

Bei dem Heizmedium in geschlossenem Kreislauf handelt es sich um eine Flüssigkeit mit niedriger Gefrieretemperatur (- 15 °). Die Geräte können daher auch in Bergshütten installiert werden, ohne dass die Gefahr besteht, dass sie im Winter, wenn sie nicht verwendet werden, gefrieren.

Los aparatos BASEC son un nuevo instrumento doméstico de múltiples usos.

**En los cuartos de baño:** sirven, sobre todo, para mejorar la temperatura del ambiente y hacerlo más acogedor.

Así mismo aumentan el espacio para la colocación de las toallas (pueden sustituir a los normales toalleros) y permiten que estén siempre calientes y secas en el momento de usarlas.

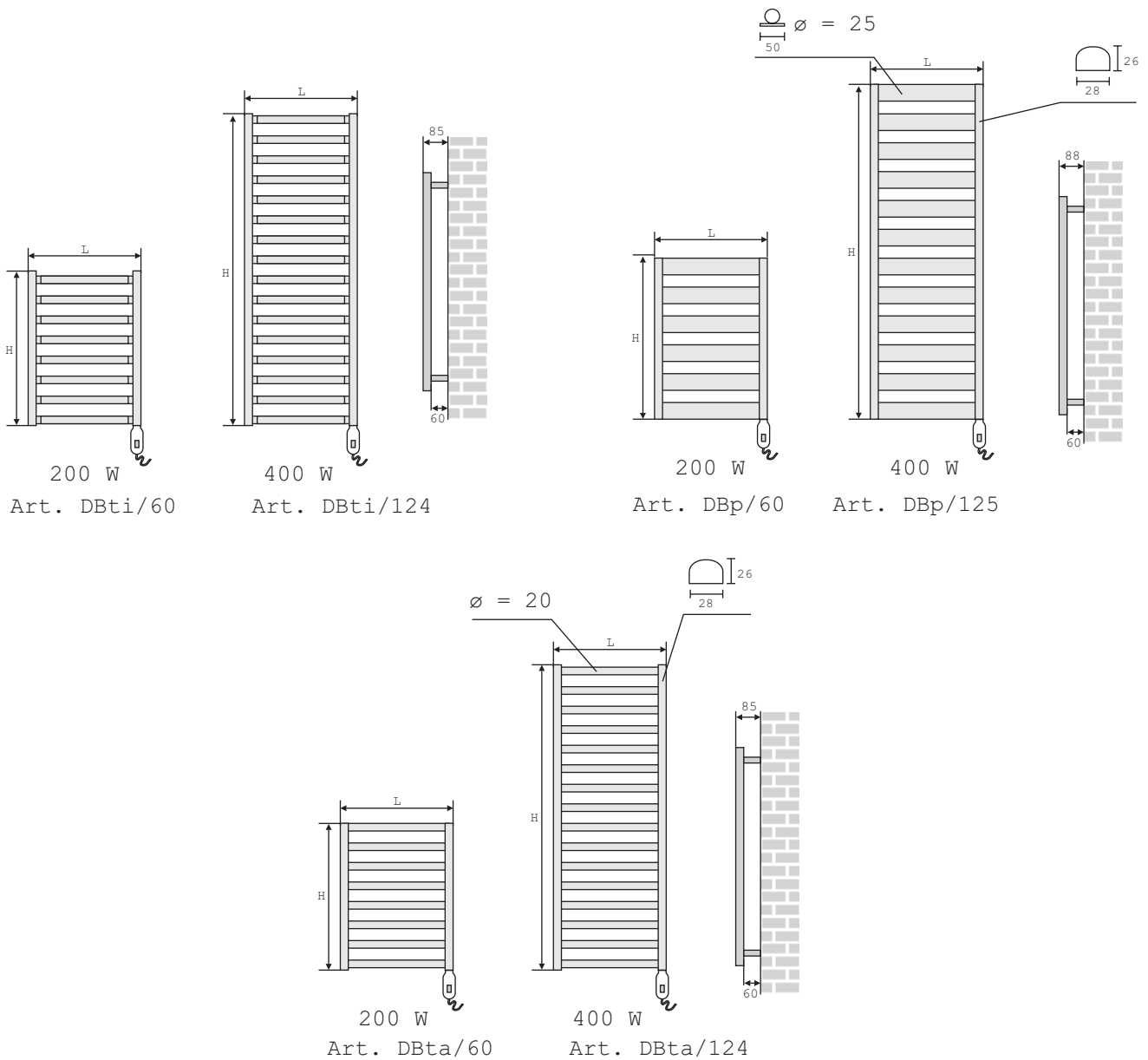
**En las cocinas:** ofrecen un espacio para colocar los trapos de cocina para que se sequen rápidamente.

**En los locales para uso lavandería:** permiten disponer de mucho espacio para tender las prendas y secarlas rápida y económicamente, por ejemplo durante la noche, para que estén listas al día siguiente.

**Los aparatos BASEC son especialmente útiles en los apartamentos y casas de vacaciones, en chalets, saunas, piscinas y centros deportivos.**

Los aparatos BASEC disponen de un dispositivo de control de la temperatura del líquido que excluye todo peligro de sobrecalentamiento, por lo que pueden dejarse en funcionamiento ininterrumpidamente sin peligro alguno.

El líquido interno, que transporta el calor en circuito cerrado, es un líquido de baja temperatura de congelación (- 15°), por lo que estos aparatos pueden instalarse en casas y chalets de montaña sin que exista peligro de congelación durante el invierno, aunque no se utilicen en largos periodos.



## RESE TERMICHE/HEAT OUTPUT - UNI EN 442 (deltaT 50K)

ART.

**DIMENSIONI (mm.)**  
DIMENSIONS  
DIMENSIONES  
MÁBE  
DIMENSIONES

**RESA**  
OUTPUT  
PUISSANCE  
LEISTUNG  
RENDIMIENTO

**CAPACITA'**  
CAPACITY  
CAPACITE'  
INHALT  
CONTENIDO

**PESO**  
WEIGHT  
POIDS  
GEWICHT  
PESO

	L	H	Watt	Lt	Kg
DB/P 60X48	480	650	200	0,9	1,8
DB/P 125X48	480	1250	400	1,8	3,6
DB/TA 60X48	480	600	200	1,0	3,3
DB/TA 124X48	480	1240	400	2,0	6,1
DB/TI 60X48	480	600	200	1,0	3,2
DB/TI 124X48	480	1240	400	2,0	5,9